

به ما در بررسی و مشخص کردن عدم امنیت و بز هکاری کمک کنید

این نامه به زبانهای عربی، فارسی و انگلیسی در اینجا وجود دارد: www.scb.se/botrygg

آیا سوالی دارید؟
با SCB تماس بگیرید
تلفن: 010-4796930
ایمیل: enkat@scb.se
پست: SCB, 701 89 Örebro

SCB سوئد را شرح می دهد
سازمان مرکزی آمار سوئد (SCB) به جامعه برای تصمیم گیریها، بحث و گفتگو و پژوهش علمی آمار ارائه می کند. ما اینکار را با مأموریت از سوی دولت، ادارات، محققان و بخش اقتصادی انجام می دهیم. آمارهای ما به ایجاد جامعه ای استوار بر واقعیت و تصمیمات بخوبی مطالعه شده کمک می کند.

Brå - مرکز دانش و آگاهی در باره جرائم و اقدامات علیه ارتکاب جرم
شورای پیشگیری از جرائم (Brå) در جهت کاهش جرائم و افزایش امنیت جامعه تلاش می کند. ما اینکار را از طریق جمع آوری واقعیت ها و انتشار معلومات راجع به بز هکاری، کار پیشگیری از ارتکاب جرائم و واکنش دادگستری نسبت به جرم انجام می دهیم.

با سلام! ما کارکنان شورای پیشگیری از جرائم (Brå) و اداره آمار سوئد SCB می خواهیم از شما برای شرکت در یک بررسی امنیت ملی که در باره بز هکاری و عدم امنیت در سوئد دعوت کنیم. شما یکی از 200 000 نفر افراد بین سنین 15 تا 84 سال هستید که به قید قرعه از آمار ثبت احوال سازمان مرکزی آمار انتخاب شده اید تا به سوال های پرسشنامه ای ما پاسخ بدهید. پاسخ به پرسشنامه اختیاری است، ولی چون مشارکت شما مهم است خیلی خوشحال خواهیم شد که وقت بگذارید و مشارکت کنید!

سوال ها در چه موردی هستند؟

ما از جمله به موارد زیر علاقمند هستیم

- در محل سکونت خود چقدر احساس امنیت یا عدم امنیت می کنید
- آیا کسی نسبت به خود شما مرتکب جرم شده است
- میزان اعتماد شما به پلیس و دادگاهها چقدر است

کافی است شما فقط به سوالاتی پاسخ دهید که مایل هستید.

پاسخ های شما مهم هستند

صرفنظر از اینکه در محل سکونت خود احساس یا عدم امنیت می کنید، یا کسی نسبت به شما جرمی مرتکب شده یا نشده باشد، پاسخ های شما مهم هستند تا ما بتوانیم واقعیت را حتی الامکان بخوبی بیان کنیم. وقتی پارلمان و دولت در مورد بطور مثال افزایش امنیت، کاهش بز هکاری یا بهتر شدن کار پلیس و دادگاهها تصمیم گیری کنند، تجربیات شما لازم است.

برای پاسخ دادن در وبسایت www.insamling.scb.se خوش آمدید

نام کاربری و کلمه رمز در نامه ای که برای شما به خانه ارسال شد وجود دارد. در وبسایت می توانید پاسخ به زبان سوئدی یا انگلیسی را انتخاب کنید. نیازی نیست به همه سوالات یکجا پاسخ دهید - می توانید چندین مرتبه وارد وبسایت شوید. آیا می خواهید حتماً به پرسشنامه کاغذی پاسخ دهید؟ اگر می خواهید پرسشنامه کاغذی به زبانهای انگلیسی، عربی یا فارسی دریافت کنید، با سازمان مرکزی آمار (SCB) تماس بگیرید.

ترجیحاً در اسرع وقت ممکن به پرسشنامه پاسخ دهید!

با تشکر فراوان از مشارکت شما!

با درود صمیمانه

یوهاکیم ستمینی Joakim Stymne
SCB دبیر کل

کریستینا سوارتز Kristina Svartz
دبیر کل شورای پیشگیری از جرائم Brå

چه کسی این بررسی را انجام می دهد؟

شورای پیشگیری از جرائم (Brå) به کمک سازمان مرکزی آمار (SCB) این بررسی را انجام می دهد. اینها هر دو ادارات دولتی هستند که مسئولیت دارند سوئد را از لحاظ آماری تشریح کنند. این بررسی بنا بر مأموریت از سوی دولت انجام می شود.

از پاسخ ها چگونه استفاده می شود؟

از پاسخ های پرسشنامه برای تدوین آمار استفاده می شود. سازمان مرکزی آمار (SCB) اطلاعات را داده پردازی و هویت پاسخ دهندگان را حذف کرده و آنها را در اختیار شورای پیشگیری از جرائم (Brå) قرار می دهد تا فرآوری و تجزیه و تحلیل پاسخ ها را ادامه دهد.

شورای پیشگیری از جرائم (Brå) نیز ممکن است مواد و مطالب این بررسی را برای اهداف آماری و پژوهشی در اختیار سایر ادارات دولتی یا محققان قرار دهد. چنین پژوهش یا تهیه آمار نیز مشمول محرمانگی آماری است (مطلب زیر را بخوانید).

شورای پیشگیری از جرائم (Brå) برای در اختیار گذاردن مواد و مطالب محدودیت قائل شده و اینکار را فقط پس از بررسی ویژه انجام می دهد.

چه کسی آمار آماده شده استفاده می کند؟

این آمار توسط پارلمان و دولت سوئد برای تصمیم گیری های آتی، یا توسط مطبوعات و تلویزیون برای گزارش بزهکاری و عدم امنیت استفاده می شود.

سایر استفاده کنندگان پلیس و سایر ادارات دولتی در زمینه دادگستری، احزاب سیاسی، کمونها، مطبوعات، تلویزیون و رادیو، پژوهشگران و دانشجویان و همچنین عامه مردم را می توان نام برد.

چرا من بایستی به پرسشنامه پاسخ بدهم؟

شما با پاسخ های خود کمک می کنید که چهره واقعی جامعه سوئد نشان داده شود.

آیا شما اطلاعاتی را در مورد من از قبل استعلام می کنید؟

بله، سازمان مرکزی آمار (SCB) اطلاعات در مورد جنسیت، سن و سال، کمون محل سکونت، منطقه مسکونی، نوع مسکن، وضعیت تاهل، احتمالاً سال مهاجرت به سوئد، کشور محل تولد (خود شما و والدین تان)، میزان تحصیلات (خود شما و والدین تان)، شغل، درآمد، کمک مالی (خود شما و والدین تان) و کمک هزینه استقرار (خود شما و والدین تان) را از بایگانی سازمان مرکزی آمار (در صورت وجود چنین اطلاعاتی) اخذ می کند.

نسبت به من جرم ارتکاب شده، از کجا می توانم حمایت دریافت کنم؟

اگر نسبت به شما جرمی ارتکاب شده و نیاز دارید با کسی صحبت کنید می توانید تماس بگیرید

- کشیک قربانیان جرائم شماره تلفن 0200-212019
- حقوق کودکان در جامعه BRIS (تا ۱۸ سال)، شماره تلفن 116 111
- آسایش زنان (برای خانم ها که مورد تهدید و خشونت قرار گرفتن) شماره تلفن 020-505050.
- کشیک مردان Akillesjour (برای مردان که مورد تهدید و خشونت در رابطه های نزدیک قرار گرفتن) تلفن 072-3316399

از پاسخ های من چگونه محافظت می شود؟

زمان که نتیجه بررسی اعلام می شود مشخص نمی شود که شما دقیقاً چی پاسخ داده اید.

اطلاعات در مورد موضوعات اقتصادی هر فردی که به پرسشنامه ذکر شده مشمول محرمانگی است و همه افرادی که در این بررسی کار می کنند دارای وظیفه رازداری هستند. محرمانگی مطابق ماده 8 فصل 24 قانون علنیت و محرمانگی امور (2009:400) صدق می کند. همین حفاظت محرمانگی در شورای پیشگیری از جرائم (Brå) نیز صدق می کند.

سازمان مرکزی آمار (SCB) شماره شناسایی شما را ذخیره می کند تا از شما در سال آینده برای شرکت در این بررسی سوال نشود. شماره شناسایی فردی شما به پاسخ های احتمالی شما متصل نمی باشد.

شما با مشخصات فردی من چگونه کار می کنید؟

سازمان مرکزی آمار (SCB) مسئولیت داده پردازی مشخصات فردی شما در این بررسی که توسط سازمان مرکزی آمار انجام می شود را بر عهده دارد. شورای پیشگیری از جرائم (Brå) مسئولیت داده پردازی مشخصات فردی توسط خود را بر عهده دارد.

مقررات داده پردازی مشخصات فردی در آئیننامه حفاظت رایانه ای اتحادیه اروپا، در قانون (2001:99) و در آئیننامه (2001:100) راجع به آمار رسمی وجود دارد. علاوه بر این مقرراتی در قانون (2018:218) با مقررات تکمیلی نسبت به آئیننامه حفاظت رایانه ای اتحادیه اروپا و بخشنامه هایی که در رابطه با این قانون صادر شده اند نیز وجود دارد. اطلاعات بیشتر در باره چگونه داده پردازی مشخصات فردی شما توسط سازمان مرکزی آمار (SCB) در وبسایت www.scb.se/personuppgifter وجود دارد.

شما حق دارید یک کپی رایگان بصورت رونوشت مشخصات فردی که توسط سازمان مرکزی آمار (SCB) بعنوان مسئول داده پردازی اطلاعات دریافت کنید. اطلاعات بیشتر در وبسایت www.scb.se/registerutdrag وجود دارد.

اگر بنظر شما سازمان مرکزی آمار (SCB) مشخصات فردی شما را به شیوه ای مغایر آئیننامه حفاظت رایانه ای اتحادیه اروپا داده پردازی کرده تحت برخی شرایط حق دارید درخواست کنید آن اطلاعات حذف شوند.

شما همین حق را نسبت به شورای پیشگیری از جرائم (Brå) دارید.

آیا در مورد داده پردازی مشخصات فردی سوالی دارید؟

با نماینده حفاظت رایانه ای تماس بگیرید:

SCB: 010-479 40 00 ایمیل: dataskyddsbud@scb.se آدرس: 701 89 Örebro

Brå: ایمیل: dataskyddsbud@bra.se آدرس: Box 1386, 111 93 Stockholm

آین آمار در کجا منتشر می شود؟

این آمار هر سال در وبگاه Brå، www.bra.se منتشر می شود.

نتایج این بررسی معمولاً در مطبوعات، گزارشها و در مقایسه های بین المللی نیز ارائه می شوند.